Peningkatan Kualiti Perkhidmatan Pusat EPAL /

Service Quality Improvement EPAL Centre

Misi : Menyokong dan menolong manusia untuk membina keluarga yang lebih bahagia dan sejahtera melalui kreativiti dalam mengekspresikan kasih sayang.

Visi : Setiap rumahtangga ada pelanggan EPAL yang puas dan bahagia.

Bagi merealisasikan MISI & VISI Pusat EPAL, kami mengalu-alukan komen atau cadangan anda dalam mempertingkatkan mutu perkhidmatan kami. Setiap komen yang diberikan adalah bersifat sulit dan peribadi. Kami akan mengambil tindakan untuk setiap komen yang diberikan.

Pengalaman menarik anda bersama-sama EPAL juga amat kami alu-alukan untuk dikongsikan bersama pembaca lain.

Sila emel sebarang surat-menyurat kepada info@epal.com.my atau alamatkan surat ke :

Mission : *To empower people to build happier and wealthier homes through the creative expression of love.*

Vision : *Every home to be a satisfied EPAL customer.*

In order to achieve the EPAL Centre's mission and vision, we welcome your comments or ideas for us to improve our services. Every feedback will be treated with full privacy and confidentiality. We promise to look into any comments given.

In addition, we welcome any interesting stories that you may have with EPAL. Please share your stories with other readers.

All your writings can be email at info@epal.com.my or write us a letter to :

Kepada / *To* :

AJK Kualiti Perkhidmatan

C-01-01 to 08, Block C, Level 1,
SkyPark @ One City, Jalan USJ25/1,
47650 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan.

Ibu Pejabat Pusat Latihan Kraftangan Epal /
Epal Headquarter :

Mostwell Sdn. Bhd. (182043-T, AJL93141)
C-01-01 to 08, Block C, Level 1, Sky Park @ One City,
Jalan USJ 25/1, 47650 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan.
Tel / *Tel* : 603 5022 3113 | **Faks / *Fax*** : 603 5022 3123
Emel / *Email* : info@epal.com.my

Lawati di laman sesawang / *Visit us at website* :
http://www.epal.com.my
★ www.epaldiy.com
★ www.epalstore.com.my

Bangi
No. 23, Jalan 8/1, Seksyen 8,
43650, Bandar Baru Bangi, Selangor.
Tel : 03-8920 2000 / 016-801 5002
Fax : 03-8927 4000
E-mail : epal_bangi@yahoo.com

Seremban
F-63B, 1st Floor, Terminal 1 Shopping Centre, 2B,
Jalan Lintang, 70000 Seremban, Negeri Sembilan.
Tel : 06-767 1133 | Fax : 06-767 2131
E-mail : epal_seremban@yahoo.com.my

Melaka
No. 23G, Jalan Lagenda 1, Taman Lagenda,
75400 Melaka.
Tel : 06-2880686 / 016-311 7776 | Fax: 06-288 0687
E-mail : epal.melaka@yahoo.com.my

Johor Bahru
Lot 15,16 & 17, Tingkat 2, Danga City Mall,
Jalan Tun Abdul Razak, 80000 Johor Bahru, Johor.
Tel : 07-224 1133 | Fax : 07-221 0025
E-mail : epaljohorbahru@yahoo.com

Kota Bharu
Pt. 390 (Tingkat Bawah), Rumah Kedai Lembah,
Sireh, Jalan Jambatan Sultan Yahya Petra,
Seksyen 17, 15050 Kota Bharu, Kelantan.
Tel : 09-748 0919 | Fax : 09-748 6919
E-mail : masrah.udin@yahoo.com

Kuala Terengganu
138-G (Ground Floor), Wisma Sentosa,
Jalan Sultan Zainal Abidin,
20000 Kuala Terengganu, Terengganu.
Tel : 09-624 6388 / 016-213 6313 | Fax : 09-624 6389
E-mail : epalkualaterengganu@yahoo.com.my

Kuantan
Lot 2.65 & 2.66, 2nd Floor, Berjaya Megamall,
Jln Tun Ismail, Sri Dagangan, 25000 Kuantan, Pahang.
Tel : 09-513 3111 | Fax : 09-514 3191
E-mail : epalpusatkuantan@yahoo.com.my

Pulau Pinang
24A & 26A, Jalan Perai Jaya 2, Bandar Perai Jaya,
13600 Perai, Pulau Pinang.
Tel : 04-390 0181 / 399 1181 | Fax : 04-398 3181
E-mail : gbchye_pp@yahoo.com

Epal Quilt Shop (Kedah)
No. 107, Tingkat 1 Jalan Lagenda 4,
Lagenda Heights, 08000 Sungai Petani, Kedah.
Tel : 04-425 7181 | Fax : 04-425 6181
E-mail : gbchye_pp@yahoo.com

Epal Quilt Shop (Ipoh)
40, Medan Ipoh 1E, Medan Ipoh Bestari,
31400 Ipoh Perak.
Tel : 05-545 0181 | Fax : 05-545 0881
E-mail : gbchye_pp@yahoo.com

Sarawak
M24, Electra House, Power Street,
93702 Kuching, Sarawak.
Tel : 082-254 121 | Fax : 082-256 121
E-mail : epal_kuching@yahoo.com.my

Tawau
TB 321, Block 38, Ground Floor, Fajar Kompleks,
91000 Tawau, Sabah.
Tel : 089-766 499 | Fax : 089-768 499
E-mail : epaltawau@yahoo.com

Kota Kinabalu
F-0-7 & F-1-7, G Floor & 1st Floor, Block F,
Lorong Capital, Karamunsing Capital,
88300 Kota Kinabalu, Sabah.
Tel : 088-447 066 / 016 831 1298 | Fax : 088-447 220
E-mail : epal_kk@yahoo.com

PT Mostwell (Jakarta Selatan) Indonesia
Blok M Square, Branch Gedung Blok M Square,
Lantai 3A Blok TNT, No.22-23, Jalan Melawati 5,
Jakarta Selatan 12160 Indonesia.
Tel : (021) 2904 3531 | Fax : (021) 2904 3524
E-mail : ptmostwellblokm@yahoo.com

PP13954/08/2012 (030598)
No. Lesen / Licence No.
Edisi / Edition 180
Dis / December 2017

epal magazine
sewingworld gallery

PROGRAM MENJAHIT BEG BANNER

Pameran Seni Jahitan Kreatif @ Festival Kraf Putrajaya

LAWATAN SAMBIL BELAJAR ONE DAY TRIP KE SEWING WORLD

PRA PERHIMPUNAN PERINTIS SEMPENA PROGRAM ENTREPRENEUR'S SEWING WEEK

BENGKEL BACKPACK JEANS UPCYCLE

STORE "Shopping your sewing craft needs HERE!"

Selamat Hari Natal

Like us on Facebook
facebook.com/epalstore

· TO BE THE BEST, TO DO THE FIRST ·
Jepun · Taiwan · Malaysia · Thailand · Jakarta ·

"Apresiasi Seni Jahitan"
Seni jahitan menjana ekonomi

PENGERUSI / ***Chairman***
Fully Chye Goet Lee

PENGARANG / ***Editor***
Muhammad Muhaimi
03 5022 3113
info@epal.com.my

PEREKA BENTUK GRAFIK / ***Graphic Designer***
Nor Zuraida Abu Bakar

JURUFOTO / ***Photographer***
Jurufoto Mostwell Sdn Bhd

DITERBITKAN / ***Published by***
Mostwell Sdn Bhd,
C-01-01 to 08, Block C, Level 1,
Sky Park @ One City, Jln USJ 25/1,
47650 Subang Jaya,
Selangor Darul Ehsan.
Tel : 03 5022 3113 I Faks : 03 5022 3123

"Apresiasi Seni Jahitan"
Seni jahitan menjana ekonomi

Kepada Ahli VVIP dan VIP Epal yang disayangi,

Terima kasih saya ucapkan kepada anda semua yang berterusan memberikan sokongan dan mengikuti perkembangan Pusat Epal melalui Epalmag ini. Semoga perkongsian kami melalui media ini akan memberikan manfaat kepada anda semua dalam mengenali dunia seni jahitan kreatif dengan lebih mendalam lagi.

Untuk makluman anda semua, Pusat Epal akan menganjurkan Program Sewing Week @ Sewing World Gallery pada bukan Januari akan datang. Objektif program ini dijalankan adalah untuk membantu usahawan seni jahitan kreatif memperkenalkan produk dan perkhidmatan mereka disamping memberikan pendedahan kepada orang ramai tentang potensi seni jahitan dalam meningkatkan kualiti hidup.

Pelbagai aktiviti telah kami aturkan antaranya ialah Pertandingan Inovasi Seni Jahitan, Bengkel Seni Jahitan Kreatif, Pertunjukan Fesyen, Penganugerahan Tokoh Cemerlang 3K dan Handmade Market dan lain-lain aktiviti. Dikesempatan ini saya ingin menyeru semua Perintis Handmade Market agar mengambil peluang untuk terlibat dalam Handmade Market kali ini. kita menyasarkan seramai 100 orang Perintis yang akan membuka gerai jualan.

Sebelum saya mengakhiri ucapan saya, sekali lagi saya ingin mengucapkan terima kasih kerana sokongan berterusan yang diberikan. Teruskan sokongan dan kami akan berikan perkhidmatan yang terbaik buat anda semua.
Sekian terima kasih.

Salam Manis dari Epal,
Puan Fully Chye.

To our beloved VVIP and VIP Epal members,

Thanks to all of you who continue to support Epal Centre and follow our development through this Epalmag. Hope our sharing through this Epalmag will give benefits to all of you in order to know more about sewing art.

For your information, Epal Centre will organize Sewing Week @ Sewing World Gallery Program in the coming January. The objective of this program is to assist sewing art entrepreneur to introduce their product and service beside exposure our people about sewing art potential in increasing quality of life.

Various activities we have set up such us Sewing Art Innovation Competition, Sewing Art Workshop, Fashion Show, Outstanding 3K Figure Award, Handmade Market and so on. In this opportunity, I would like to invites all Handmade Market Pioneer to get involved in this Handmade Market this time.

Before I end my speech, once again I like to thanks on your support given to us. Please continue your support and we will serve a better service for you.
Thanks.

Sweet greetings from Epal,
Puan Fully Chye.

CAWANGAN TERBAIK / THE BEST BRANCH - *SEPTEMBER 2017*

TOP 1 Sewing World Gallery

- Chye Gwek Beng
- Zakinah Binti Mohamad Nor Din
- Faridah Binti Abas
- Asmassura Binti Tokiman
- Hairil Reyani
- Maznim Bt Muhamad Ishak
- Awangku Ospie Bin Pengiran Omar
- Sharmilah Binti Azhar
- Noridah Binti Akib
- Nurina Binti Nerawi
- Mohamad Dhiau'lddin bin Mohamad Sabri
- Nornazirah Bt Mohd Nadzir
- Wong Kok Way
- Halizah patimin

TOP 2 Kota Kinabalu

Moirin Dauni	Manager
Sahiridah Wastim	Asst. Manager
Atijah Jamili	ME
Majitah Kubud	ME
Siti Nurul Farehah	Trainer
Masgreed Kumpas	Trainer
Magret Paluyan	Trainer
Ann Marie Lau	Trainer
Mary Gimpi	CSE

TOP 3 Pulau Pinang

Mr Andre	Manager
Nur Aziella Ismawi	Trainer
Esther Swimin	Trainer
Norlia Che Meh	Trainer
Choong Pui Yee	Trainer
Susilawati Wakirin	Trainer
Waymi Raimin	Trainer
Noraisah Mohd Nadzir	Trainer
Nandung Atuh	Trainer
Lee Sok Ming	Trainer
Omelda Brenda Josept	CSE
Hadijah Nasir	CSE

Disember / December
2017

KURSUS JAHITAN / SEWING COURSE

Beg Bekas Makanan Strawberi/*Strawberry Lunch Bag*

Harga bahan / Material price
PRO 0151 - RM117.70 (10PV)(incl. GST 6%)

Perkara yang dipelajari :
- Mempelajari teknik sulam tampal/ Applique menggunakan kertas double side gum
- Mempelajari cara menyusun kain atas, batting dan backing untuk Quilting
- Mempelajari teknik quilting dengan betul untuk tonjolkan motif dengan jelas
- Mempelajari cara membuat kocek dengan pelbagai teknik
- Mempelajari cara menjahit piping dan kemasan sembat tangan
- Mempelajari cara buat beg dan alas bekas makanan dan air

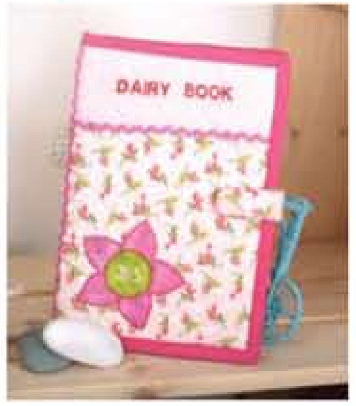
Projek Mini/ *Mini Project:*
Strawberry Coaster Set

Things to learn :
- *Learn Applique technique using double side gum paper*
- *Learn how to arrange top fabric, batting and backing for Quilting*
- *Learn proper Quilting Technique to highlight the motives clearly*
- *Learn how to make pockets using various technique*
- *Learn how to sew piping and sembat tangan cleaning technique*
- *Learn how to make bag and food containers cover.*

Kalendar/ *Calendar*

Harga bahan / Material price
PRO 0152 - RM188.70 (15PV) (incl. GST 6%)

Perkara yang dipelajari :
- Mempelajari cara menggunakan Mesin Sulam Berkumputer MC 500E/ sulaman tanpa pemidang
- Mempelajari cara mengukur kedudukan sulaman dengan betul
- Mempelajari teknik gabungan warna fabrik
- Mempelajari teknik menghasilkan kalender menggunakan teknik cantuman
- Mempelajari teknik seni hias tampal/ Applique
- Mempelajari teknik menjahit velkro



Projek Mini/ *Mini Project:*
Diary Book Cover

Things to learn :
- *Learn how to use MC 500E Embroidery Machine / Embroidery without frame*
- *Learn how to properly measure embroidery position*
- *Learn the combination of colors fabric*
- *Learn the techniques of generating calendars using patchwork techniques*
- *Learn Applique technique*
- *Learn how to sew velkro*

Menjana pendapatan sampingan
Generate lucrative income

Puan Hasimah Ismail

PUSAT TERENGGANU

Saya meminati bidang jahitan kreatif terutama Patchwork sejak awal tahun 1990-an lagi. Selepas mempelajari seni jahitan kreatif, mula timbul minat baru dalam diri saya iaitu sulaman. Saya mengambil keputusan untuk menyertai Program Home Based Business dan mengikuti kelas selama 10 hari. Selepas tamat kelas tersebut, saya sudah mahir menggunakan mesin sulam dan mula menerima tempahan. Tempahan yang biasa saya terima ialah name tag dan tuala yang biasanya ditempah oleh sekolah.

Selain daripada Program Home Based Business, saya juga menyertai Handmade Market. Semua ini tidak mengganggu aktiviti harian saya kerana kegiatan menjahit ini boleh dilakukan dirumah sahaja. Sambil menjahit, saya boleh memasak, mengemas rumah dan memantau anak-anak saya. Kerjaya menjahit saya langsung tidak mempengaruhi tanggungjawab saya sebagai seorang isteri dan ibu. Dengan menjahit sahaja saya mampu menjana pendapatan sebanyak RM 2800 sebulan. Hasil pendapatan saya ini sudah cukup untuk meringankan beban suami dalam menampung perbelanjaan keluarga. Kepada semua rakan diluar sana, tidak rugi mempelajari seni jahitan kreatif kerana bidang ini selain hobi, juga boleh membantu kita menjana pendapatan sampingan yang lumayan tanpa perlu mengabaikan tanggungjawab kita dirumah.

I interested in sewing art field especially Patchwork since 1990. After I learn creative sewing art, I start to fall in love with embroidery. I decided to join Home Based Business Program and follow their 10 days classes. After finish my class, I can use my embroidery machine properly and start receive order. The most order I got is name tag and towel that are usually ordered by school.

Other than Home Based Business Program, I also join Handmade Market. All this does not interfere with my daily activities as these sewing activities can be done at home alone. While sewing, I can cook, clean my house and monitor my kids. My sewing career does not affect to my responsibilities as a wife and mother. With sewing only I can earn RM 2800 a month. My income is enough to alleviate my husband burden in accommodating family expenses. To all my friends out there, there is no loss to learn creative sewing art as this field as well as a hobby, can also help us generate lucrative income without having to neglect our responsibilities at home.

27 NOVEMBER 2017

sewingworld gallery

Bengkel Backpack Jeans Upcycle
Upcycle Backpack Jeans Workshop

Bengkel ini telah dianjurkan oleh MARA Selangor dan disertai oleh hampir 20 orang peserta yang terdiri daripada ahli Pusat Daya Klang. Tujuan bengkel ini dianjurkan adalah untuk mempromosikan kemahiran jahitan yang dapat membantu mengurangkan pencemaran alam sekitar. Projek yang dijahit dalam bengkel ini adalah backpack yang menggunakan kain jeans terpakai.

This workshop organised by MARA Selangor dan participated by 20 participant who is the members of Daya Klang Center. The objective of this workshop is to promote sewing skills to helps to reduce environmental pollution. The sewing project in this workshop is Upcycle Backpack Used Jeans.

29 NOVEMBER
NOVEMBER 2017

Program Menjahit Beg Banner
Banner Bag Sewing Program

Kompleks Penghulu Mukim Hulu Bernam Selatan

Program ini telah dianjurkan oleh Pusat Wanita Berdaya Hulu Bernam dengan usahasama Sewing World Gallery. Tujuan penganjuran program ini adalah untuk menyebarkan kemahiran seni jahitan kreatif disamping mendidik masyarakat untuk mencintai alam sekitar melalui amalan kitar semula. Program ini telah membuktikan bahawa seni jahitan kreatif dapat menyumbang kepada alam sekitar. Selain beg banner, terdapat pelbagai lagi produk kitar semula yang boleh dihasilkan melalui kemahiran jahitan.

This program was organised by Pusat Wanita Berdaya (PWB) Hulu Bernam in association with Sewing World Gallery. The objective of this program is to spreads sewing art skills beside to educate our people to love our nature throught recycle practice. This program is the prove that sewing art can contribute to nature. Beside banner bag, there are so many product we can produce throught sewing skills.

BULETIN / BULLETIN

29 NOVEMBER
NOVEMBER 2017

Lawatan Sambil Belajar One Day Trip ke Sewing World
Sewing World One Day Trip Visit

Lawatan Sambil Belajar One Day Trip ini telah disertai oleh seramai 36 orang peserta daripada Perkasa Remaja. Lawatan ini bertujuan untuk memberikan pendedahan kepada peserta tentang dunia seni jahitan kreatif dan peluang-peluang yang ada disebaliknya. Selain taklimat penerangan, lawatan ini juga disertakan bersama bengkel seni jahitan kreatif. Semoga peserta dapat memanfaatkan ilmu yang mereka perolehi sepanjang lawatan ini.

This One Day Trip was participated by 36 participant from Perkasa Remaja. The purpose of this visit is to exposure to participant about sewing art and their opportunity on the contrary. Besides the briefing, this visit was also accompanied by creative sewing art workshops. We wish the participants can take advantage of the knowledge they have obtained during this visit.

BULETIN / BULLETIN

23-26 NOVEMBER NOVEMBER 2017

Pameran Seni Jahitan Kreatif @ Festival Kraf Putrajaya
Creative Sewing Art Exhibition @ Putrajaya Craft Festival

Putrajaya

Program ini telah dianjurkan oleh Perbadanan Putrajaya dan Pusat Epal telah dijemput untuk mengadakan pameran seni jahitan kreatif disana. Tujuan festival ini dianjurkan adalah untuk mempromosikan bidang pembuatan kraf dalam kalangan masyarakat di Malaysia. Sebagai sebuah bidang yang mempunyai cabang yang luas, seni jahitan kreatif juga boleh menghasilkan kraftangan yang begitu unik, berestetika tinggi dan bertaraf antarabangsa.

This program organised by Perbadanan Putrajaya and Epal Centre was invited to make a sewing art exhibition there. The objective of this festival is to promote handicraft in among Malaysia. As an area with a large branch, sewing art also can produce a unique,high estetic and international level handicraft.

BULETIN / BULLETIN

4 NOVEMBER NOVEMBER 2017

Pra Perhimpunan Perintis Sempena Program Entrepreneur's Sewing Week

Aktiviti ini dianjurkan bagi memberikan maklumat kepada semua Perintis Handmade Market tentang program mega yang akan dianjurkan oleh PSJK pada Januari 2018 yang akan datang iaitu Program Entrepreneur's Sewing Week @ Sewing World Gallery. Program ini akan menghimpunkan seramai 100 orang usahawan seni jahitan kreatif untuk membuka gerai jualan. terdapat pelbagai aktiviti juga turut dijalankan antaranya ialah bengkel jahitan, pertunjukan fesyen, Pertandingan Inovasi Seni Jahitan dan Handmade Market.

This activity is organized to provide information to all Pioneer Handmade Market on the mega program to be organized by PSJK in January 2018 which is Entrepreneur's Sewing Week @ Sewing World Gallery. That program will assemble a total of 100 creative sewing art entrepreneurs to open up stalls. There are also various activities including sewing workshops, fashion show, Sewing Art Innovation Competition and Handmade Market.

NOTIS MAKLUMAN / NOTICE INFORMATION

Pusat Latihan Kraftangan Epal Klang akan tamat beroperasi pada 15 Disember 2017 dan pusat ini akan bergabung bersama *Sewing World Gallery*. Sekian terima kasih.

Klang Epal Center will end in operation on December 15, 2017 and this center will join the Sewing World Gallery. Thank you.

Motivasi Motivational

Bual-bicara Talk-with

BAHAGIAN / PART 3

Robert KIYOSAKI

"your mentors in life are important so choose them wisely"

Robert Kiyosaki merupakan pakar pelaburan, pakar motivasi, penulis dan ahli perniagaan yang berjaya di USA. Bukunya yang bertajuk Rich Dad Poor Dad telah dicatatkan dalam The Wall Street Journal sebagai buku yang terlaris dipasaran.

Robert Kiyosaki is an investment expert, motivational expert, author and successful businessman in the USA. His book entitled Rich Dad Poor Dad has been listed in The Wall Street Journal as the best-selling book on the market.

rakan perniagaan mempunyai skil dan ilmu juga punyai nilai dan misi

SOALAN
Apakah yang perlu diteliti oleh usahawan dalam pencarian rakan niaga?

ROBERT KIYOSAKI
Anda perlu mencari rakan niaga yang boleh melengkapkan perniagaan anda dari segi skil dan ilmu. Rakan niaga juga harus mempunyai nilai dan misi yang selari dengan diri anda serta mampu menyumbangkan sesuatu yang berguna dalam perniagaan yang tidak mampu anda berikan.

QUESTION
What do entrepreneurs need to look into in a quest for partnerships?

ROBERT KIYOSAKI
You need to find a business partner who can equip your business in terms of skill and knowledge. Partners should also have values and missions that are parallel to you and are able to contribute something useful in a business that you can not afford.

business partner have terms of skill and knowledge also have values and missions

pembangunan diri

SOALAN:
Apakah skil utama yang anda miliki yang membolehkan anda berjaya di dalam perniagaan?

ROBERT KIYOSAKI
Pembangunan diri merupakan skil utama saya. Ia telah mengajar saya untuk menjadi seorang yang ikhlas terhadap diri dan juga kepada orang lain. Saya sentiasa mencari pertolongan dari pakar-pakar yang ada dan kerap berjumpa dengan pakar terapi kerana untuk menjadi seorang usahawan berjaya, anda perlu menjadi gila-gila (luar biasa).

QUESTION
What are the key skills you have that will enable you to succeed in business?

ROBERT KIYOSAKI
Self-development is my main skill. He has taught me to be a sincere person and to others. I'm always looking for help from experts and often meet therapists for being a successful entrepreneur, you have to be crazy (extraordinary).

self-development

keluar dari masalah kewangan

SOALAN
Kenapa anda memilih untuk menjadi seorang usahawan?

ROBERT KIYOSAKI
Saya memilih untuk menjadi usahawan kerana saya tidak mahu memiliki kehidupan yang terhad dari segi kewangan dan sudah semestinya saya tidak mahu menjadi seorang miskin. Setiap tahun saya dan isteri akan menetapkan matlamat berapa banyak yang kami ingin peroleh dan kami dapati untuk memperolehi lebih banyak, anda perlu memberi lebih banyak.

QUESTION
Why do you choose to become an entrepreneur?

ROBERT KIYOSAKI
I choose to become an entrepreneur because I do not want to have a financially limited life and I should not want to be a poor person. Each year my wife and I will set how many goals we want to earn and we find it to get more, you need to give more.

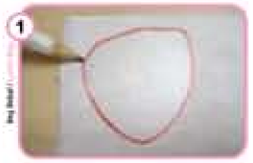
quit from financial problem

-tamat-

Set Beg Bekas Makanan Strawberi / Strawberry Lunch Box Set Bag

Bahan / *Material*	Ukuran / *Measurement*	Catatan / *Notes*
Kain A / *Fabric A*	50" x 25"	25"x20"= potong serong (piping) / *cut cross strip*
		20" x 25"= untuk membuat beg / *parts of bag*
Kain B / *Fabric B*	45" x 25"	14" x 10" = 1 keping / *piece*
		6" x 8" = 1 keping / *piece*
		2 ½" x 3" = 2 keping / *pieces*
		1 ¾" x 7 ¾" = 4 keping / *pieces*
		5" x 5" = 1 keping / *piece*
		6 ½" x 7 ¼" = 1 keping / *piece*
Kain C / *Fabric C*	45" x 25"	25" x 20" =1 keping / *piece*
		14" x 10" = 1 keping / *piece*
		4 ½" x 4 ½" = 2 keping/ *pieces*
		5" x 5" =1 keping/ *piece*
		1 ¾" x 7 ¾" = 4 keping / *pieces*
		6" x 8" = 1 keping / *piece*
		7 ½" x 11 ½" = 1 keping / *piece*
		7 ½" x 10 ½" = 1 keping / *piece*
Kain D / *Fabric D*	10" x 5"	Buah Strawberi/ *Strawberries*
Kain E / *Fabric E*	6" x 4"	Daun Strawberi/ *Strawberry sepal*
Kain Gam Tebal / *Thick Interfacing*	30" x 25"	
Kain Gam Nipis / *Thin Interfacing*	45" x 25"	
Batting / *Batting*	45" x 25"	
Tali / *Polyester Cords*	32"	
Tali A / *Bag Handles*	1" x 32"	
Tali B / *Bottle Bag Handle*	½" x 42"	
Velkro / *Velcro*	1" x 5"	
Getah / *Elastic Band*	¼" x 8"	
Butang Hias Tali / *Wooden Button*	2 biji	
Kadbod / *Cardboard*	7" x 6"	Untuk tapak beg / *Bag base bottle*
Double side gum / *Fusible Web*	12" x 8"	

Langkah-langkah/ *Step-by-step instruction :*



Langkah 1 hingga langkah 3. Cara sediakan kain motif untuk sulam tampal hias di artikel. Lukis 7 keping strawberi dan 7 keping tampok di atas kertas double side gum.

Step 1 to step 3 is to prepare motif on fabric for appliqué on article. Draw 7 shapes of strawberry and 7 shapes of strawberry sepal on fusible web.

Seterika kertas double side gum yang bercorak strawberi di atas kain D dan corak tampok di atas kain E.

Iron fusible web with strawberry shapes on fabric D and sepal shapes on fabric E.

Gunting kain mengikut motif yang terdapat pada kertas double side gum.

Cut out shapes as drawn on fusible web.

Langkah 4 hingga langkah 12. Cara menjahit kocek beg bekal makanan. Temukan kain B yang berukuran 6" x 8" di atas kain gam tebal yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (15°C) di atasnya untuk melekatkan kain B dengan kain gam tebal.

Step 4 to step 12 is to prepare pocket for lunch bag. Place fabric B measuring 6" x 8" on the shiny surface of interfacing. Attach fabric B to interfacing using an iron on mark 2 to 3 (15°C).

Tanggalkan 3 keping kertas double side gum pada 3 keping motif strawberi. Lekatkan motif strawberi pada bahagian tengah kain B tadi menggunakan strawberi.

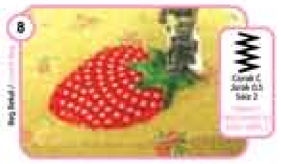
Peel off backing off fusible web from 3 strawberry motifs. Attach strawberry motifs at the centre of fabric B using an iron.

Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif strawberi.

Stitch around outline of strawberry.

Tanggalkan kertas double side gum pada 3 keping motif tampok. Lekatkan motif tampok strawberi menggunakan seterika.

Remove backing of fusible web from 3 sepal motifs. Using an iron, attach the sepal motif on the strawberry motifs.



Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif tampok.

Stitch around outline of sepal motif.

Lipat dua kain A yang berukuran 25" x 20" dalam keadaan segitiga dan potong dengan lebar 1 ½" untuk dibuat piping.

Fold fabric A (25" x 20") at a diagonal and cut crossway strips of 1 ½" for piping.

Kepil dan jahit bersama kain B yang sudah siap dijahit sulam tampal tadi dengan kain C berukuran 6" x 8".

Align fabric B (with appliqué) and fabric C (6" x 8") W.S. facing and machine stitch on top side of pocket.

Lekatkan kain piping di bahagian atas kain tadi dan jahit dengan basi ¼". Seterika untuk kemaskan artikel.

Attach binding strip on the edge that has been stitched using ¼" seam allowance. Press binding strip and pocket.

Lipatkan lebihan kain piping ke sebelah belakang dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Fold binding strip over to the back, pin, tack and hand stitch.

Langkah 13 hingga langkah 22. Cara menjahit badan beg bekal makanan . Temukan batting yang berukuran 25" x 20" pada kain gam nipis yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°C) di atasnya untuk melekatkan batting dengan kain gam nipis.

Step 13 to step 22 is to prepare bodice of lunch bag. Place batting measurement 25" x 20", to the shiny surface of interfacing. Using an iron on mark 2 to 3 (150°C) attach batting to interfacing.

Semburkan gam pada permukan batting yang tidak mempunyai kain gam nipis. Letakkan kain A yang berukuran 20" x 25" pada permukaan batting yang telah disembur gam tadi. Ratakan kain tadi dengan menggunakan tangan.

Spray adhesive on the surface of batting without the interfacing attached. Attach fabric A measuring 20" x 25" to the adhesive side of batting. Smooth fabric using your hand.

Buat garisan menegak pada keseluruhan permukaan kain A tadi dengan jarak 1".

Draw vertical lines 1" apart on fabric A.

Tukarkan tapak kuilting dan benang transparent untuk benang atas dan benang putih untuk benang di bawah. Jahit kuilting pada garisan yang telah siap dilukis tadi. Pastikan setiap inci mempunyai 10-12 mata jahitan sahaja.

Using transparent thread for the top and white thread for the bobbin. Use even feed foot. Quilt on the lines drawn on fabric using stitch length of 10-12 stitches per inch.

Lukiskan acuan beg pada kain tadi. 2 keping untuk bahagian hadapan dan bahagian belakang beg, 2 keping untuk sisi beg dan 1 keping untuk tapak beg.

Draw bag template on fabric as follows: 2 pieces of front and back of the bag bodice, 2 pieces of side panels and 1 piece of base.

Gunting mengikut acuan yang dilukis. Jahit jelujur kocek pada bahagian hadapan beg.

Cut out fabric shapes on drawn lines. Tack pocket to the front of the bag bodice.

Jahit jelujur sisi beg pada badan hadapan beg dan badan belakang beg. Kemudian tetapkan dengan menggunakan jahitan mesin dengan basi jahitan ¼".

Pin and tack together the front and back piece of bag to the side panels. Stitch together using ¼" seam allowance.

Cantumkan tapak beg pada badan beg dengan basi ¼". Buka basi jahitan dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Attach base of bag to bodice of bag using ¼" seam allowance. Remove tacking and hand stitch the seam allowance to batting.

Masukkan kadbod berukuran 7" x 6" untuk dijadikan tapak beg.

Align cardboard 7" x 6" to form the base of bag.

Jahit velkro berukuran 1" x 1" pada badan beg belakang.

Attach 1" x 1" velcro on the right side of centre back bodice of bag.

Langkah 23 hingga langkah 26. Cara menjahit kocek kain alas dalam beg bekal makanan. Lipat dua kain C yang berukuran 7 ½" x 11 ½". Kemudian jahit ½" di tepi lipatan kain untuk dimasukkan getah.

Step 23 to step 26 is to prepare pocket for the bag lining of lunch bag. Fold fabric C, measuring 7 ½" x 11 ½", into two. Stitch a ½" line from fold to insert elastic band.

Lipat dua kain tadi untuk mendapatkan titik tengah. Kemudian tandakan A dan B seperti gambarajah.

Fold in two for centre mark. Mark an A and B as in diagram.

Lipat pada titik tengah dan temukan tanda A dan B. Kemudian jahit sepanjang 1 ½" untuk membuat lisu.

Fold and meet points A and B. Sew a length of 1 ½" to make an inverted pleat.

Masukkan getah melalui ruang ½" yang disediakan.

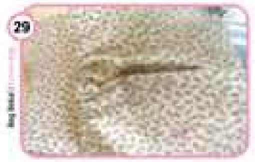
Insert elastic band into casing of pocket.

Langkah 27 hingga langkah 30. Cara menyediakan kain alas dalam beg bekal makanan. Temukan kain C yang berukuran 20" x 25" di atas kain tebal yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°C) di atasnya untuk melekatkan kain C dengan kain gam tebal.

Step 27 to step 30 is to prepare fabric lining for lunch bag. Place fabric C measuring 20" x 25" on the shiny surface of interfacing. Attach fabric C to interfacing using an iron on mark 2 to 3 (150°C).

Lukiskan acuan beg pada kain dalam tadi. 2 keping untuk bahagian hadapan dan bahagian belakang, 2 keping untuk sisi dan 1 keping untuk tapak. Kemudian gunting mengikut acuan yang dilukis.

Draw template for bag on lining. 2 pieces for front and back bodices, 2 pieces for side panels and 1 piece for base of bag. Then cut according to template drawn.



Cantum kocek tadi pada bahagian sisi alas dalam beg. Kemudian jahit kasar menggunakan mesin.

Attach pocket to side panel of bag lining and stitch using long stitches.

Cantum semua sisi alas dalam beg pada badan beg hadapan dan badan beg belakang alas dalam seperti gambarajah. Cantumkan juga tapak beg alas dalam.

Join the side panels to the front and back of bag lining as shown. Also join base of lining bag.

Langkah 31 hingga langkah 33. Cara menjahit penutup beg bekal makanan. Jahit kain A yang berukuran 1 ½" x 3" dengan velkro yang berukuran 1" x 1" dengan jarak ¼" dari tepi kain.

Step 31 to step 33 is to prepare velcro lock for lunch bag. Attach velcro 1" x 1" to fabric A measuring 1 ½" x 3" leaving ¼" seam allowance. Stitch velcro to fabric.

Gunting kain A berukuran 1 ½" x 3" dan batting yang berukuran 1 ½" x 3". Kemudian jahit bersama dengan kain langkah 39. Jahit bahagian kiri, kanan dan bahagian yang berdekatan dengan jahitan velcro. Tinggalkan bahagian atas untuk ruang terbalikkan kain penutup.

Cut fabric A measuring 1 ½" x 3" and batting measuring 1 ½" x 3" and stitch together with fabric A in step 39. Stitch on the left and right sides and the velcro end, leaving one end unstitched to turn the velcro lock inside out.

Terbalikkan kain A tadi.

Turn fabric A inside out.

Langkah 34 dan langkah 35. Cara mencantumkan alas dalam bekal makanan pada beg bekal makanan. Masukkan kain alas dalam beg ke dalam beg.

Step 34 and step 35 is to fix lining to lunch bag. Place lining into lunch bag, wrong sides together.

Tetapkan sekeliling mulut dengan beg menggunakan jahitan kasar.

Sew long stitches around bag opening.

Langkah 36. Cara mencantum tangkai beg dan penutup beg. Jahit berulang kali pada penutup beg dan tali beg yang berukuran 1" x 15" pada bahagian kain alas dalam beg mengikut kedudukan tanda seperti gambarajah.

Step 36 is to fix handle, 1" x 5" and velcro lock as diagram. Tack the handle and velcro in place on the lining fabric.

Langkah 37 dan langkah 38. Cara menjahit piping di mulut beg bekal makanan. Dapatkan kain piping yang telah siap dipotong. Jelujur piping di sekeliling mulut beg, kemudian tetapkan dengan jahitan tangan.

Step 37 and step 38 is to attach binding around opening of lunch bag. Get the cut of piping. Tack and machine stitch binding strip around seam of opening.

38

Lipatkan lebihan kain piping ke sebelah dalam beg dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Fold binding over to the side of bag and hand stitch binding to lining.

39

Lipat tali beg ke atas. Kemudian sembat tali beg dan penutup beg pada piping.

Fold bag handles upwards and hand stitch it to piping.

40

Cara membuat Beg Botol Air. Langkah 40 hingga langkah 42. Cara mencantum kain artikel dengan teknik patchwork. Potong 4 keping kain B yang berukuran 7 ¾" x 1 ¾" dan 4 keping kain C yang berukuran 7 ¾" x 1 ¾". Kemudian potong serong 45° seperti gambarajah.

Make water bottle bag. Step 40 to step 42 is to join fabric using patchwork technique. Cut 4 strips each of fabric B and fabric C measuring 7 ¾" x 1 ¾". Cut fabric C again diagonally at 45° as shown in diagram.

41

Cantum kain B dan kain C secara serong seperti gambarajah. Pastikan setiap 1" mempunyai 15-18 mata jahitan sahaja.

Join fabric B and fabric C at the diagonal as shown in the diagram, using stitch length of 15-18 stitches per inch.

42

Cantum kesemua kain yang telah siap dicantum tadi secara memanjang pula. Perhatikan gambarajah dengan teliti.

Join the strips of fabric lengthwise as shown in diagram.

43

Sediakan kain B berukuran 6 ½" x 7 ¼" dan kemaskan dengan seterika.

Prepare and neaten fabric B measuring 6 ½" x 7 ¼" using an iron.

44

Tanggalkan kertas double side gum pada 2 keping motif strawberi. Lekatkan motif strawberi pada bahagian tengah kain B tadi menggunakan seterika.

Peel off paper backing from fusible web of 2 strawberry motifs. Align and attach strawberry motif on fabric B using an iron.

45

Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif strawberi.

Sew around the edges of strawberry motif.

46

Tanggalkan kertas double side gum pada 2 keping motif tampok. Lekatkan motif tampok di atas motif strawberi menggunakan seterika.

Peel off backing of fusible web from 2 sepal motifs. Place sepal motif on top of strawberry motif using an iron.

47

Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif tampok.

Sew around the edges of strawberry sepal motifs.

48

Langkah 48. Cara mencantumkan kain teknik patchwork dengan kain yang telah dijahit sulam tampal untuk dijadikan badan beg botol air. Artikel yang telah siap dijahit dengan basi jahitan ¼".

Step 48 is to join patchwork to fabric B with applique to form bodice for bottle bag. The article joined using ¼" seam allowance.

49

Langkah 49 hingga langkah 54. Cara melekatkan kain gam pada batting. Letakkan batting di bawah kain gam nipis berukuran 12" x 8", pada bahagian kain gam nipis yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°C) di atasnya untuk melekatkan batting dengan kain gam nipis.

Step 49 to step 54 is to attach batting to interfacing. Place batting on the shiny surface of interfacing measuring 12" x 8". Using an iron on mark 2 to 3 (150°C) attach batting to interfacing.

50

Semburkan gam pada permukaan batting yang tidak mempunyai kain gam nipis. Letakkan cantuman artikel permukaan batting yang telah disemburkan dengan gam. Ratakan kain dengan menggunakan tangan.

Spray adhesive on the other side of batting which is not attach to interfacing. Place article which had been joined together on batting with adhesive. Smooth article with your hands to attach it to batting.

51

Tukarkan tapak kuilting dan benang transparent untuk benang atas dan benang putih untuk benang bawah. Jahit kuilting pada setiap cantuman. Pastikan setiap 1" mempunyai 10-12 mata jahitan sahaja.

Using transparent thread for the top and white thread for the bobbin. Use even feed foot. Quilt using stitch-in-ditch method for patchwork using stitch length of 10-12 stitches per inch.

52

Sediakan mesin MC6500P, mod 2 dengan jarak 3.5 dan saiz 2.5. Jahit corak mesin untuk tangkai strawberi.

Prepare machine MC6500P with settings using mode 2, stitch length 3.5 and stitch width 2.5. Use embroidery design for strawberry stalks.

53

Cantumkan bahagian sisi artikel dengan basi jahitan ¼".

Join the two side seams together using ¼" seam allowance.

54

Buka basi jahitan dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan. Kemudian terbalikkan artikel tadi.

Remove tacking and neaten the seams with overcasting stitch. Turn article inside out.

55

Langkah 55. Cara menjahit kain alas dalam beg botol air. Potong kain C yang berukuran 10 ½" x 7 ½". Lipat dua dan cantumkan bahagian tepi kain dengan basi ¼".

Step 55 is to prepare lining fabric for bottle bag. Cut fabric C measuring 10 ½" x 7 ½". Join the two side seams using ¼" seam allowance.

56

Langkah 56. Cara mencantum kain alas dalam beg botol air pada beg. Masukkan kain alas dalam beg yang telah dijahit tadi ke dalam beg botol air.

Step 56 is to fix lining to bottle bag. Place the lining which had been joined into the bodice of bottle bag.

57

Langkah 57 hingga 63. Cara menyediakan tapak beg botol air. Potong kain gam berukuran 5" x 5", batting berukuran 5" x 5" dan kain B berukuran 5" x 5".

Step 57 to step 63 is to prepare base for bottle bag. Cut one piece each of interfacing, batting and fabric B measuring 5" x 5".

58

Temukan batting pada permukaan kain gam nipis yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°) di atasnya untuk melekatkan batting dengan kain gam nipis.

Place batting on the shiny surface of interfacing. Using an iron on mark 2 to 3 (150°) attach batting to interfacing.

59

Semburkan gam pada permukaan batting yang tidak mempunyai kain gam nipis. Letakkan kain B berukuran 5" x 5" pada permukaan batting yang telah disemburkan dengan gam. Ratakan kain dengan menggunakan tangan.

Spray adhesive on batting surface which is not attached to interfacing. Place fabric B measuring 5" x 5" on batting with adhesive. Smooth fabric using your hands.

60

Lukiskan garisan berpetak berukuran 1" x 1" pada kain tadi. Kemudian jahit kuilting pada garisan yang dilukis. Pastikan setiap 1" mempunyai 10-12 mata jahitan sahaja

Draw grid lines 1" x 1" on fabric B. Quilt on fabric B using stitch length of 10-12 stitches per inch.

61

Semburkan gam di belakang artikel yang telah dijahit kuilting tadi.

Spray adhesive on back of quilted article.

62

Letakkan kain C berukuran 5" x 5" pada permukaan artikel yang telah disemburkan dengan gam tadi. Ratakan kain dengan menggunakan tangan.

Attach fabric C with measurement 5" x 5" on the article surface which had been sprayed before. Smooth fabric with your hands.

63

Lukis bentuk bulat menggunakan acuan untuk dijadikan tapak beg botol air. Kemudian gunting mengikut garisan tersebut.

Draw around shape using template for base of bottle bag. Cut shape according to the line drawn.

64

Langkah 64. Cara menjahit tapak beg botol air. Temukan tapak beg pada kain C, kemudian jelujur di sekelilingnya.

Step 64 is to attach base to bottle bag. Align base of bottle bag to bodice of bottle bag, pin and tack.

65

Langkah 65 dan langkah 66. Cara menjahit piping di tapak beg. Dapatkan kain piping yang telah siap dipotong. Jahit piping pada sekeliling beg botol air.

Step 65 and step 66 is to attach binding strips to base of bottle bag. Get the cut of piping. Pin, tack and machine stitch binding strips to base of bottle bag.

66

Lipatkan lebihan kain piping ke luar beg dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Fold crossway strips over to the base of bottle bag, pin, tack and hand stitch neatly.

67

Langkah 67 hingga langkah 70. Cara mencantum kain penutup beg botol air. Potong kain A berukuran 6" x 5 ¼" sebanyak 2 keping. Cantumkan dengan basi jahitan ¼" dan tinggalkan ruang 1" di tengah untuk memasukkan tali seperti gambarajah.

Step 67 to step 70 is to prepare of bottle bag which can be used to close the bag. Cut 2 pieces of fabric A measuring 6" x 5 ¼". Join the 2 pieces together. ¼" seam allowance, leaving 1" unstitched on either side to insert the cords as in diagram.

68

Lipat dua kain A dan jahit di sekeliling lipatan dengan basi ½".

Fold fabric A into two and machine stitch along the fold using ½" seam allowance.

69

Masukkan 2 utas tali yang berukuran 15". Satu utas dimasukkan dari sebelah kiri dan dikeluarkan di sebelah kiri. Manakala satu utas lagi dimasukkan dari sebelah kanan dan dikeluarkan pada sebelah kanan.

Insert two length of cord measuring 15". Insert one length from the left and out through the left. Insert one length from the right and out through the right.

70

Jahit jelujur tangan kain A tadi ke badan beg.

Tack fabric A to bodice of bag.

71

Langkah 71. Cara menjahit tangkai beg. Jahit kasar tangkai beg.

Step 71 is to attach bag handles. Stitch the bag handles to seam allowance on bag opening.

72

Langkah 72 hingga langkah 74. Cara menjahit piping pada mulut beg. Dapatkan kain piping yang telah siap dipotong. Jahit piping pada sekeliling mulut beg.

Step 72 to step 74 is to attach binding to opening of bag. Get the cut of piping. Pin, tack and stitch binding strip to the opening of bag.

73

Lipatkan lebihan kain piping ke dalam beg dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Fold binding over to inside of bag and neaten binding with hand stitch.

74

Sembat tali beg pada piping.

Handstitch bag handles to binding.

75

Langkah 75 hingga langkah 79. Cara menjahit sulam tampal hias di atas kocek alas pinggan. Temukan kain C yang berukuran 4 ½" x 4 ½" pada permukaan kain gam tebal yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°C) di atasnya untuk melekatkan kain C dengan kain gam tebal.

Step 75 to step 79 is to prepare on pocket of placemat. Place fabric C measuring 4 ½" x 4 ½" on shiny surface of interfacing. Using an iron, mark 2 to 3 (150°C) attach fabric C to interfacing.

76

Tanggalkan kertas double side gum pada 2 keping motif strawberi. Lekatkan motif strawberi pada bahagian tengah kain C tadi menggunakan seterika.

Peel off backing paper of fusible web from two strawberry motives. Attach strawberry motif to the central of fabric C using an iron.

77

Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif strawberi.

Stitch using zigzag pattern around the strawberry motif.

78

Tanggalkan kertas double side gum pada 2 keping motif tampok. Lekatkan motif tampok di atas motif strawberi menggunakan seterika.

Peel off backing paper of fusible web on 2 sepal motifs. Attach the sepal motif on top of strawberry motif using an iron.

79

Jahit sulam tampal di sekeliling tepi motif tampok.

Stitch using zigzag pattern around the sepal motif.

80

Langkah 80 dan langkah 81. Cara menjahit kocek. Potong kain C yang berukuran 4 ½" x 4 ½". Kemudian jahit bersama dengan kain C yang telah dijahit sulam tampal tadi.

Step 80 to step 81 is to prepare the pocket. Cut fabric C measuring 4 ½" x 4 ½" and place it on fabric C with applique and stitch.

81

Snip pada setiap bucu. Kemudian terbalikkan.

Trim the corners. Turn fabric C inside out.

82

Langkah 82 hingga langkah 100. Cara melekatkan kain gam pada batting untuk dijadikan alas pinggan. Temukan batting dan kain gam nipis berukuran 14" x 10" pada permukaan yang berkilat. Seterika dengan suhu 2 hingga 3 (150°) di atasnya untuk melekatkan batting dengan kain gam nipis.

Step 82 to step 100 is to attach interfacing to batting for placemat. Place batting on the shiny surface of interfacing measuring 14" x 10". Using an iron on mark 2 to 3 (150°) attach batting to interfacing.

83

Semburkan gam pada permukaan batting yang tidak mempunyai kain gam nipis. Letakkan kain B yang berukuran 14" x 10" pada permukaan batting yang elah siap disembur gam tadi. Ratakan kain dengan menggunakan tangan.

Spray adhesive on the other side of batting which is not attached to interfacing. Place fabric B measuring 14" x 10" on the adhesive side of batting. Smooth fabric B with your hands.

84

Buat garisan 45° pada keseluruhan permukaan kain tadi dengan jarak 1".

Draw 45° grid lines 1" apart on fabric B.

85

Tukarkan tapak kuilting dan benang transparent untuk benang atas dan benang putih untuk benang bawah. Jahit kuilting pada garisan yang dilukis tadi.

Using transparent thread for the top and white thread for the bobbin. Use even feed foot. Quilt on the drawn lines.

86

Langkah 86. Cara mencantum kocek pada permukaan hadapan kain alas pinggan. Jahit tindih kocek di atas kain yang telah siap dijahit kuilting tadi seperti gambarajah.

Step 86 is to attach pocket to surface of placemat. Top stitch pocket to quilted fabric.

87

Langkah 87. Cara menghias permukaan hadapan alas pinggan dengan teknik sulaman bermotif daun. Kemudian jahit bentuk daun seperti gambarajah.

Step 87 is to decorate the surface of placemat with leaf motif embroidery. Stitch length 1 and stitch width 2. Stitch leaf embroidery as in diagram.

88

Langkah 88 hingga langkah 89. Cara menjahit velkro pada kain permukaan belakang alas pinggan. Jahit velkro berukuran 1" x 2" pada kain C yang berukuran 14" x 10" berpandukan gambarajah.

Step 88 to step 89 is to attach velcro to the back of placemat. Stitch velcro 1" x 2" on fabric C measuring 14" x 10" as shown in diagram.

89

Semburkan gam pada permukaan batting yang telah dijahit sulam tampal tadi. Letakkan kain C yang sudah dijahit dengan velkro pada permukaan batting yang telah siap disembur gam tadi.

Spray adhesive on batting with applique. Place fabric C with velcro attached, to the batting with sprayed adhesive. Attach by using your hands to smooth the fabric.

90

Langkah 90 dan langkah 91. Cara menjahit piping di sekeliling tepi kain alas pinggan. Dapatkan kain piping yang telah dipotong.

Step 90 and step 91 is to attach binding on the edges of placemat. Get the cut of piping.

91

Lipatkan lebihan kain piping ke kain permukaan belakang alas pinggan dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Fold over lining to the back of placemat and neaten with handstitch.

92

Langkah 92 hingga langkah 97. Cara menjahit velkro di kain alas pinggan. Ambil 2 keping kain B dan sekeling batting yang berukuran 2 ½" x 3".

Step 92 to step 97 is to attach velcro tab to placemat. Cut 2 pieces of fabric B and 1 piece of batting each measuring 2 ½" x 3".

93

Letakkan batting di bawah salah satu kain B dan jahit sulam perkataan/ nama pengguna beg ini.

Place one piece of fabric B on batting and embroiderer the word/ the name of the owner bag.

94

Jahit velkro 1"x 2" pada kain B yang tidak mempunyai batting.

Attach velcro 1" x 2" to the other piece of fabric B.

95

Jahit bersama batting, kain B dan tinggalkan ruang untuk diterbalikkan.

Place the other piece of fabric B, on embroidered piece. Sew around and leave a length unstitched to turn article inside out.

96

Terbalikkan artikel dan kemaskan dengan jahitan sembat tangan.

Turn article inside out and hand stitch the unstitched part.

97

Jahitkan sembat tangan artikel tadi pada piping permukaan belakang alas pinggan.

Hand attach the tab with velcro to the binding at the back of placemat.